

Installation guide Supercal 739

General

The compact mechanical single or multiple jet thermal energy meter Supercal 739 is a precision measuring instrument approved for individual metering of heating systems. It must be handled with care.

The Supercal 739 is available in a heating or cooling version and determines the thermal or cold energy exchanged by a heat-bearing fluid in a heat exchanger circuit. The Supercal 739 complies with the requirements of the European Directive MID 2014/52/EU modules B and D and of the standard EN 1434 class 3.

Important

The energy meter may only be used under the conditions indicated on the manufacturer's rating plate! Use outside these conditions may destroy the device. The seals must not be removed or may be removed only by authorised persons. If these conditions are disregarded, the warranty and the calibration will no longer be the manufacturer's responsibility. Do not shorten the cable between the flow meter and the integrator and the cables for the temperature sensors or modify them in any way whatsoever.

Before installation

Check the installation data and compare them with the specific characteristics of the thermal energy meter.

Installation

The related prescriptions in the standard EN1434-6 must be respected when installing the Supercal 739.

Depending on version and use (heat and/or cooling meter), the energy meter must be fitted on the "cold" or "hot" pipe side of the installation in compliance with the indications showed on the LCD display, service menu and/or config menu (if available).

Place the flow meter according to the direction of the fluid (an arrow ← is visible on the flow meter).

The energy meter must be fitted between two shutoff valves and ahead of any monitoring valve to avoid any interfering influence.

Mixed mounting positions (horizontal and vertical) should be avoided in an installation! Final commissioning is recommended and documented.

For all further information such as for example settings for radio transmission, please refer to the detailed User manual of the Supercal 739 heatmeter available at:



The QR code located on the label of the carton or on the integrator allows to access to the User Manual.

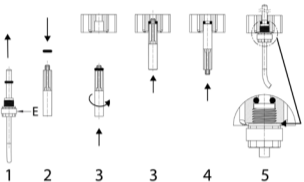
Wall-mounting of the integrator

The integrator can be separated from the flow meter and fixed against a wall using the wall fixture supplied with the energy meter, possibly above the flow meter.

Mounting the temperature sensors

The temperature sensor with no frame marking on the label is fitted close to the flow meter or directly into it. The temperature sensor cable marked with a black frame mark on the label is mounted in the "opposite" pipe (in the other side of the heat exchanging circuit) of the one with the Supercal 739.

Note: The temperature sensors will be fixed with a plastic nut. This plastic nut consists of two half-nuts held together by a rubber band. If the rubber band is removed from the nut, the two nut halves will no longer be held together on the temperature sensor and one or both nut halves may separate from the temperature sensor.



- 1. Remove the O-ring from the temperature sensor. Be careful not to remove the rubber band (symbolized by the letter «E» on the drawing) from the nut as it may separate into two parts and fall on the floor.
2. Fit the O-ring on the mounting template pin.
3. Insert the O-ring by rotating it using the fitting template in the position provided for the ball valve.
4. Position the O-ring definitively with the other flat end of the fitting template.
5. Insert the temperature sensor with the two half-nuts in the thread M10x1 of the ball valve and screw down by hand as far as it will go (maximum tightening torque of 1 Nm).
Note: The mounting template pin is not included in the delivery and can be ordered separately (Article number: 0460P348).

Asymmetrical mounting is also possible. In that case the temperature sensor having a cable marked with black frame will be fitted in the other side of the heat exchanging circuit in a sensor pocket. To guarantee accuracy in this type of use, the following condition must be respected: at a flow rate < 100 l/h, the temperature difference has to be equal or larger than 6K, ΔTmin > 6 K. Make sure that the sensors are mounted until they stall with the bottom of the sensor pocket.

Error codes

- Err 1: Flow higher than 1.2 x qs or defective hydraulic sensor.
Err 2: Measured temperature outside the homologated range or temperature sensor defect.

Installationsanleitung Supercal 739

Allgemeines

Der Ein- oder Mehrstrahl-Kompakt-Wärmezähler Supercal 739 ist ein Präzisionsmessgerät für die individuelle Heizkostenabrechnung und muss sorgfältig behandelt werden. Der Supercal 739 entspricht den Anforderungen der europäischen Richtlinie 2014/52/EU (MID) Module B und D sowie der Norm EN 1434 Klasse 3.

Wichtig

Der Wärmezähler darf nur unter den auf dem Leistungsschild angegebenen Bedingungen verwendet werden. Eine Verwendung ausserhalb dieser Bedingungen kann das Gerät zerstören. Die Plomben dürfen ausschliesslich durch berechnete Personen entfernt werden. Wenn diese Bedingungen nicht eingehalten werden, erlischt die Garantie und der Hersteller haftet nicht mehr für die Kalibrierung. Das Kabel zwischen dem Durchflusssensor und dem Rechenwerk sowie die Kabel der Temperaturfühler dürfen weder gekürzt noch auf irgendeine Weise abgändert werden.

Vor der Montage

Vor der Montage müssen die Auslegungsdaten der Anlage überprüft und mit den technischen Daten des Wärmezählers verglichen werden.

Montage

Bei der Montage des Supercal 739 müssen die Vorschriften der Norm EN 1434-6 eingehalten werden.

Je nach Version und Verwendung (Wärme- und/oder Kältezähler) muss der Zähler in Übereinstimmung mit den Angaben am LCD-Display, auf dem Service-Menü und/oder Config-Menü (wenn verfügbar), sein. Den Durchflusssensor unter Berücksichtigung der Durchflussrichtung anordnen (Pfeil ← auf dem Durchflusssensor).

Der Wärmezähler muss zwischen zwei Absperrventilen montiert werden und vor einem eventuell vorhandenen Kontrollventil montiert werden, um mögliche Störflüsse zu verhindern. In einer Anlage sollten unterschiedliche Montagepositionen (horizontal und vertikal) vermieden werden. Wir empfehlen, dass eine definitive Inbetriebnahme durchgeführt und dokumentiert wird. Für alle weiteren Informationen wie z.B. Einstellungen für Funkübertragung verweisen wir auf die detaillierte Gebrauchsanweisung Wärmezähler Supercal 739 verfügbar unter:



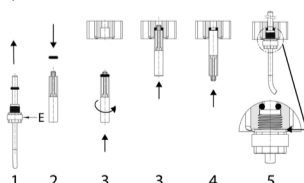
Der QR-Code der sich auf dem Etikett des Kartons oder auf dem Supercal 739 Rechenwerk befindet, ermöglicht den Zugriff auf die Gebrauchsanweisung.

Wandmontage des Rechenwerks

Das Rechenwerk kann vom Durchflusssensor getrennt und mit Hilfe der mit dem Wärmezähler gelieferten Wandbefestigung an einer Wand montiert werden, wenn möglich oberhalb des Durchflusssensors.

Montage der Temperaturfühler

Der Temperaturfühler mit dem Etikett ohne schwarzen Rahmen wird auf der Seite des Durchflusssensors oder direkt darin eingebaut. Der Temperaturfühler mit dem Etikett mit schwarzem Rahmen wird in der „gegenüberliegenden“ Leitung (auf der anderen Seite des Wärmetauscherkreises) des Supercal 739 eingebaut. Hinweis: Die Temperaturfühler werden mithilfe einer Kunststoffmutter befestigt. Diese besteht aus zwei Halbschalen, die durch ein Gummiband zusammengehalten werden. Wenn das Gummiband von der Mutter entfernt wird, werden die beiden Halbschalen nicht mehr an der Temperatursonde gehalten und es kann passieren, dass sich eine oder beide Halbmutter von der Temperatursonde lösen.

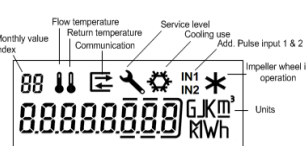


- 1. Entfernen Sie den O-Ring von der Temperatursonde. Achten Sie darauf, dass Sie das Gummiband (in der Abbildung mit dem Buchstaben «E» gekennzeichnet) nicht von der Mutter entfernen.
2. O-Ring am Stift der Montagelehre montieren.
3. O-Ring durch Drehen mit der Montagelehre in den dafür vorgesehenen Platz des Kugelhahns einführen.
4. O-Ring mit der anderen, flachen Seite der Montagelehre korrekt positionieren.
5. Temperaturfühler mit den beiden Halbmutter in das Gewinde M10x1 des Kugelhahns einführen und mit der Hand bis zum Anschlag festziehen (maximalen Anzugsmoment von 1 Nm).
Hinweis: Die Montagelehre ist grundsätzlich nicht im Lieferumfang enthalten und kann separat bestellt werden (Artikel Nr. 0460P348).

Eine asymmetrische Montage ist ebenfalls möglich. In diesem Fall wird der Temperaturfühler mit dem rahmenlosen Etikett direkt und der Temperaturfühler mit Etikett mit Rahmen in einer Tauchhülse montiert. Um in diesem Anwendungsfall die Genauigkeit zu gewährleisten, muss die folgende Bedingung erfüllt sein: Bei einem Durchfluss < 100 l/h muss die Temperaturdifferenz ΔTmin > 6 K betragen. Es muss darauf geachtet werden, dass die Temperaturfühler bis zum Anschlag in die Tauchhülse eingeführt werden.

Display

The Supercal 739 LCD display has been designed to be large enough and perfectly readable by the user.



"Disabled" on the display means that the device is in the storage mode and doesn't count any Energy/Volume.

Mounting and metering activation procedure

- 1. Flush out the installation pipes carefully
2. Close the shutoff valves before and behind the meter
3. Open the drainage valve to reduce the pressure and discharge the water contained in the pipe. Consider the direction of the flow

Single jet meter

- 1. Place a gasket on each side of the flow meter. Only use appropriate new gaskets.
2. Tighten the fixing nuts firmly by hand. Then tighten up to the mechanical end stop using a mounting tool.
3. Turn the display into the desired position for reading.
4. Check the waterproofness of the meter placed under pressure.



Coaxial multi jet meter with M77x1.5 connection

- 1. Remove the blind cover or the old meter from the EAS base using an installation spanner. Remove the preformed gasket then clean the contact surfaces and the thread.
2. Place the new o-ring in the EAS base. Make sure that the o-ring is correctly positioned. Lubricate the external thread (M77x1.5) of the metering capsule with a fine silicone coating.
3. Lay the capsule in the base. Important! Make sure that the blind hole in the metering capsule is correctly positioned in the base.
4. Screw the measuring capsule down firmly by hand then tighten as far as the mechanical end stop using a mounting tool.



Coaxial multi jet meter with G2" connection

- 1. Remove the blind cover or the old meter from the EAS base using an installation spanner. Remove the pre-formed gasket and then clean the contact surfaces and the thread.
2. Place the new profiled gasket in the EAS base with the plane surface facing upwards or the groove in the preformed gasket facing downwards. Make sure that the gasket is properly positioned.
3. Lubricate the external thread (G2") of the measuring capsule with a fine silicone coating.
4. Screw the measuring capsule down firmly by hand. Then tighten as far as the mechanical end stop using a mounting tool.
5. Turn the display into the desired position for reading.
6. Seal the flow meter, the measuring capsule and the temperature sensors.



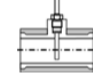
Coaxial multi jet meter with M62x2 connection

- 1. Remove the blind cover or the old meter from the EAS base using an installation spanner. Lubricate the external thread of the measuring capsule with a fine silicone coating.
2. Screw the measuring capsule down firmly by hand. Then tighten as far as the mechanical end stop using a mounting tool.
3. Turn the display into the desired position for reading.
4. Seal the flow meter, the measuring capsule and the temperature sensors.



Direct mounting in a T tube

The temperature sensor is on the same level and perpendicular to the pipe axis (DN15, DN20)

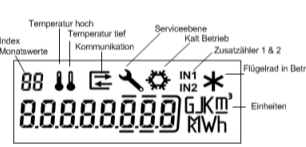


Fehlercodes

- Err 1: Durchfluss grösser als 1,2 x qs oder Durchflussmesser defekt.
Err 2: Die gemessene Temperatur liegt ausserhalb des zugelassenen Bereichs oder ein Temperaturfühler ist defekt

Display

Das LCD-Display des Supercal 739 ist gross ausgelegt, damit es gut abgelesen werden kann.



"Disabled" auf dem Display bedeutet, dass das Gerät sich im Lager-Modus befindet und keine Energie / Volumen gezählt werden. Für die Aktivierung siehe Bedienungsanleitung.

Verfahren der Montage und Zähleraktivierung

- 1. Rohrleitungen der Anlage sorgfältig spülen. Absperrventile vor und hinter dem Zähler schliessen.
2. Entleerungsventil öffnen, um den Druck abzulassen und das Rohr zwischen den beiden Absperrventilen zu entleeren.
3. Durchflussrichtung beachten.

Einstrahlzähler

- 1. Auf beiden Seiten des Durchflusssensors eine Dichtung anbringen. Nur geeignetes, neues Dichtungsmaterial verwenden. Befestigungsmuttern von Hand und dann mit Hilfe eines Schlüssels ganz bis zum mechanischen Anschlag festziehen. Display in die für eine gute Ablesung gewünschte Stellung drehen.
2. Dichtigkeit des unter Druck gesetzten Zählers überprüfen.
3. Durchflusssensor und Temperaturfühler plombieren



Messkapselzähler mit Gewindeanschluss M77x1.5

- 1. Den Blinddeckel oder alten Zähler mit Hilfe eines Schlüssels vom EAS entfernen. Vorgeformte Dichtung wegnehmen und die Kontaktflächen und das Gewinde reinigen. Die neue Dichtung (O-Ring) in das EAS einsetzen. Aussengewinde M77x1, mit einer dünnen Silikonschicht schmierern. Schutzdeckel der Messkapsel entfernen und die Kapsel in das EAS einsetzen. Auf die Position des Sacklochs in der Messkapsel gegenüber dem Unverwahrbarkeitsnocken im Sockel achten! Messkapsel von Hand fest einschrauben und dann mit Hilfe eines Schlüssels ganz bis zum mechanischen Anschlag festziehen.
2. Den Blinddeckel oder alten Zähler mit Hilfe eines Schlüssels vom EAS entfernen. Vorgeformte Dichtung wegnehmen und die Kontaktflächen und das Gewinde reinigen. Die neue Profildichtung mit der breiten Fläche nach oben und dem Ansatz nach unten in den EAS einsetzen. Sich vergewissern, dass sie richtig positioniert ist. Aussengewinde (G2") der Messkapsel mit einer dünnen Silikonschicht schmierern. Schutzdeckel der Messkapsel entfernen und die Kapsel von Hand fest einschrauben und dann mit Hilfe eines Schlüssels ganz bis zum mechanischen Anschlag festziehen.
3. Display in die für eine gute Ablesung gewünschte Stellung drehen.
4. Durchflusssensor, Messkapsel und Temperaturfühler plombieren.



Messkapselzähler mit Gewindeanschluss G2"

- 1. Den Blinddeckel oder alten Zähler mit Hilfe eines Schlüssels vom EAS entfernen. Vorgeformte Dichtung wegnehmen und die Kontaktflächen und das Gewinde reinigen. Die neue Profildichtung mit der breiten Fläche nach oben und dem Ansatz nach unten in den EAS einsetzen. Sich vergewissern, dass sie richtig positioniert ist. Aussengewinde (G2") der Messkapsel mit einer dünnen Silikonschicht schmierern. Schutzdeckel der Messkapsel entfernen und die Kapsel von Hand fest einschrauben und dann mit Hilfe eines Schlüssels ganz bis zum mechanischen Anschlag festziehen.
2. Den Blinddeckel oder alten Zähler mit Hilfe eines Schlüssels vom EAS entfernen. Vorgeformte Dichtung wegnehmen und die Kontaktflächen und das Gewinde reinigen. Die neue Profildichtung mit der breiten Fläche nach oben und dem Ansatz nach unten in den EAS einsetzen. Sich vergewissern, dass sie richtig positioniert ist. Aussengewinde (G2") der Messkapsel mit einer dünnen Silikonschicht schmierern. Schutzdeckel der Messkapsel entfernen und die Kapsel von Hand fest einschrauben und dann mit Hilfe eines Schlüssels ganz bis zum mechanischen Anschlag festziehen.
3. Display in die für eine gute Ablesung gewünschte Stellung drehen.
4. Durchflusssensor, Messkapsel und Temperaturfühler plombieren.



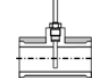
Messkapselzähler mit Gewindeanschluss M62x2

- 1. Den Blinddeckel oder alten Zähler mit Hilfe eines Schlüssels vom EAS entfernen. Messkapsel von Hand fest einschrauben und dann mit Hilfe eines Schlüssels ganz bis zum mechanischen Anschlag festziehen. Messkapsel und Temperaturfühler plombieren. Display in die für eine gute Ablesung gewünschte Stellung drehen.
2. Durchflusssensor, Messkapsel und Temperaturfühler plombieren.

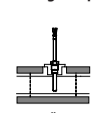


Direkte Montage in einem T-Stück

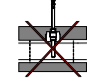
Der Temperaturfühler befindet sich auf gleicher Höhe und senkrecht zur Rohrachse (DN15, DN20).



Fitting temperature sensors for refrigeration applications



Insulation will only be provided as far as the fixing screw



The temperature sensor fixing screw must not be covered by any kind of insulation. This likewise applies if the sensor is fixed directly in the flow meter.

SONTEX Radio (if ordered)

The SONTEX Radio communication interface supports communication between all Son-tex products having this interface. It must be specified when ordering. The radio module will then be installed and configured in the factory. The SONTEX Radio interfaces make use of a bidirectional radio technology which is a highly reliable and performant solution for a remote metering system (fixed or mobile). The technology employed is based on Radian 0 protocol and works at a frequency of 433.82 MHz.

The products fitted with this Radio module can be accessed 365 days a year from 06:00 to 20:00. The radio address is displayed in the Service menu if it corresponds to the serial number of the Supercal 739.

Technical data

Bidirectional communication; FSK Modulation; Frequency 433.82 MHz; Radian 0 radio protocol, transmission power: 10 dBm (10 mW)

The life cycle is calculated for normal metering. Factors such as: the environmental temperature during use, the number of readings taken etc. influence the battery service life.

wM-Bus Radio / OMS (if ordered)

The Wireless M-Bus module is used to transfer data according to the wM-Bus (EN13757-4) radio communication protocol and in compliance with the OMS (Open Metering System) Release V4. To have this interface provided in the Supercal 739, it is necessary to specify when ordering. The Wireless M-bus module will be installed and configured at the factory. A specific notice will be added to the standard documentation.

Technical data

Unidirectional communication, Frequency 868.95 MHz, Encryption Mode 5 or 7, Radio telegram C1 or T1, transmission power: 14 dBm (25 mW)

LoRaWAN® (if ordered)

A LoRa enabled device can be identified as such if the product label is marked "LoRa". First of all, the LoRa device must be registered on a LoRaWAN network. The registration of the device on the network will be done by a JOIN request that can be started from the Prog7x9 software or directly on the device via the LCD screen. To register the device on the network, please follow the sequence below:

Technical data

Bidirectional communication, Frequency EU868, transmission power: 14 dBm (25 mW)



By briefly pressing the orange button, look for "LoRa OFF" in the menu.

Long press to confirm



You can choose the option "Join now" (JoinNow):

Long press to confirm or press the orange button briefly to..



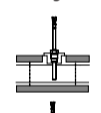
... start the delayed registration procedure (Join-Delay) (by default 30 sec) and display "JoinDELAY"

Long press to confirm.

Powered remote M-Bus (if ordered)

The powered remote M-Bus communication interface is a serial interface which permits communication between different M-Bus devices via a central M-Bus station. It must be specified when ordering. The powered remote M-Bus module will hence be installed and configured in the factory. By default, the primary address will be configured with the address 0 and the secondary address will correspond to the serial number of the Supercal 739. To change the value of the primary or secondary address, you must use the Prog7x9 software or send M-Bus specific orders. The secondary address corresponds to the identification field ID. The primary address is displayed in the Service menu with the indication [Addr].

Montage der Temperaturfühler für Kälteanwendungen



Isolation nur bis zur Befestigungsschraube



Die Befestigungsschraube des Temperaturfühlers darf von keiner Isolation überdeckt sein. Dies gilt auch, wenn der Temperaturfühler direkt im Durchflusssensor montiert wird.

SONTEX Funk (wenn bestellt)

Die Kommunikationsschnittstelle SONTEX Funk ist eine Schnittstelle, die eine Kommunikation zwischen allen Supercal-Funk-Produkten die SONTEX Funkverbindungen zulassen erlaubt. Um über diese Schnittstelle zu verfügen, muss sie bei der Bestellung angegeben werden. Dann wird das Funk-Modul im Werk eingebaut und konfiguriert. Die SONTEX Funk-Einrichtungen setzen eine bidirektionale Funktechnologie ein, die für ein (stationäres oder mobiles) Fernausmessungssystem eine zuverlässige und leistungsfähige Lösung ist. Die verwendete Technologie beruht auf dem Protokoll Radian 0 und arbeitet mit der Frequenz 433,82 MHz. Die mit dem Funk-Modul ausgerüsteten Geräte sind das ganze Jahr über täglich von 06.00 bis 20.00 Uhr erreichbar. Die Funk-Adresse wird im Service-Menü angezeigt und entspricht der Seriennummer des Supercal 739.

Technischen Daten

Bidirektionale Kommunikation; FSK-Modulation; Frequenz 433.82 MHz; Funkprotokoll Radian 0, Sendeleistung: 10 dBm (10 mW)

Die Lebensdauer wurde für den normalen Messbetrieb berechnet. Faktoren wie die Umgebungstemperatur, die Anzahl der Auslesungen usw. beeinflussen die Batterielebensdauer.

wM-Bus / OMS Funk (wenn bestellt)

Die Funkkommunikationsschnittstelle Wireless M-Bus wird verwendet, um Daten gemäss dem wM-Bus-Protokoll (EN13757-4) und in Übereinstimmung mit den OMS (Open Metering System) Version V4 Richtlinien zu übertragen. Diese Kommunikationsschnittstelle muss bei der Bestellung angegeben werden. Der Wireless M-Bus-Funkmodul wird daher installiert und im Werk konfiguriert. Eine separate Anweisung wird zur Standard Dokumentation hinzugefügt.

Technischen Daten

Unidirektionale Kommunikation, Frequenz 868.95 MHz, Verschlüsselungsmodus 5 oder 7, Funktelegramm C1 oder T1, Sendeleistung: 14 dBm (25 mW)

LoRaWAN® (wenn bestellt)

Ein LoRa-kompatibles Gerät kann als solches identifiziert werden, wenn das Produktetikett die Kennzeichnung "LoRa" trägt. Zuerst muss das LoRa-Gerät in einem LoRaWAN-Netzwerk registriert werden. Die Registrierung des Geräts im Netzwerk erfolgt über eine JOIN-Abfrage, die Sie von der Prog7x9-Software aus oder direkt auf dem Gerät über den LCD-Bildschirm gestartet werden kann. Um das Gerät im Netzwerk zu registrieren, befolgen Sie bitte die unten stehende Sequenz:

Technischen Daten

Bidirektionale Kommunikation, Frequenz EU868, Sendeleistung: 14 dBm (25 mW)



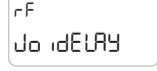
Wenn Sie die orangefarbene Taste kurz drücken, suchen Sie im Menü nach "LoRa OFF".

Langes drücken um zu bestätigen...



Sie können die folgende Option wählen "Join now" (JoinNow):

Lange drücken, um bestätigen, oder kurz auf die orangefarbene Taste drücken, um...



... den verzögerten (Standard 30 s) Registrierungsvergung (JoinDelay) starten und "JoinDELAY" anzeigen :

Langes drücken, um zu bestätigen

M-Bus, mit M-Bus Speisung (wenn bestellt)

Die ferngespeiste M-Bus Schnittstelle ist seriell und ermöglicht die Kommunikation zwischen verschiedenen M-Bus-Einrichtungen über eine M-Bus-Zentrale. Um über diese Schnittstelle zu verfügen, muss sie ausdrücklich bestellt werden. Das Modul wird im Werk eingebaut und konfiguriert. Standardmässig wird die Primäradresse mit der Adresse 0 konfiguriert, während für die Sekundäradresse die Seriennummer des Supercal 739 benutzt wird. Um den Wert der Primär- oder Sekundäradresse zu ändern, ist es notwendig die Software Prog7x9 zu verwenden oder spezielle M-Bus-Befehle zu senden. Die Sekundäradresse entspricht der Identifikationsfeld ID. Die Primäradresse wird im Service-Menü mit der Angabe [Addr.] angezeigt.

Technical data for the M-bus communication system:

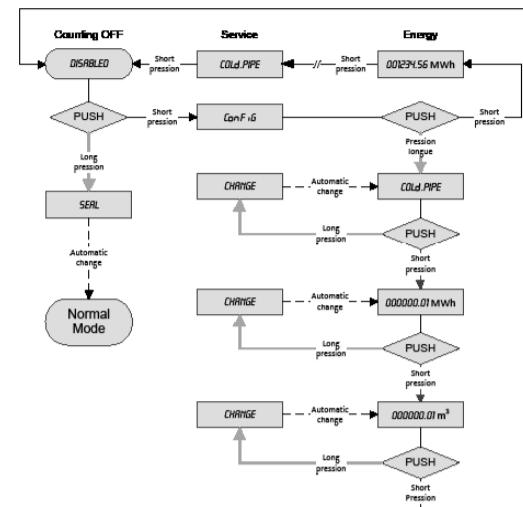
M-Bus protocol compliant with standard EN 1434-3; free potential interfacing without polarity (the voltage measured on the last device must exceed 36VDC); transmission speed 300/2400 Baud; variable data structure. A M-Bus device is seen as two M-Bus charges by the Master.

Type of cable recommended: telephone cable JYSTY N°2*0.8 mm2

Commissioning from the storage mode

Note: This procedure is not necessary if the device is delivered in normal mode.

When in storage mode, the heat meter is not counting and the display shows «Disabled». The storage mode is active as long as the meter is not sealed «Seal». In the storage mode, the transition to «Config» menu is made with a short press on the orange navigation button. Another short press gives access to the whole sequence of the «Normal» mode.



- In the «Config» menu (optionally available), a long press will change the settings below:
- Flow meter mounting position in the installation. Hot (HOT PIPE) or cold side (COLD PIPE).
- Energy unit (0.1kWh, 1kWh, 0.001MWh, 0.01MWh, 0.001GJ and 0.01GJ).
- Volume unit (0.01 m3 and 0.001m3).

In the «Config» menu any inaction (i.e. with no pressure on the navigation button) lasting 3 minutes causes the automatic exit and returns to «Disabled». If changes were made in the «Config» menu, the data remain stored.



When «Disabled» is displayed, a long press on the navigation button validates the parameters of the flow meter. The indication «Seal» flashes four times on the display and it changes to «Normal» counting mode.

From that moment, the storage mode («Disabled» and «Config») is not accessible anymore.

Batteries and disposal

3V lithium batteries are used. Please act with and dispose of the heat meter accordingly.

Declaration of conformity:

The detailed certificate of conformity can be consulted on the Sontex website: www.sontex.ch or by scanning the following Qrcode:



Technical support

For technical support, please contact your local Sontex agent of Sontex SA directly.

Hotline Sontex:

support@sontex.ch +41 32 488 30 04 Subject to change without notice



Guide d'installation Supercal 739

Généralités

Le compteur d'énergie thermique compact à jet unique ou à jet multiple Supercal 739 est un instrument de mesure de précision agréé pour le décompte individuel de chauffage et doit être manipulé avec soin.

Le Supercal 739 est conforme aux exigences de la directive européenne MID 2014/52/UE module B et D, et de la norme EN 1434 classe 3.

Attention

Le compteur d'énergie thermique ne peut être utilisé que dans les conditions indiquées sur la plaque du fabricant ! Une utilisation en dehors de ces conditions peut détruire l'appareil. Les plombs ne doivent pas être enlevés ou uniquement par des personnes autorisées. En ignorant ces conditions, la garantie ainsi que l'étalonnage ne seront plus sous la responsabilité du fabricant.

Ne pas raccourcir le câble entre le débitmètre et l'intégrateur ainsi que les câbles des sondes de température, ni les modifier de quelconque façon que ce soit.

Avant le montage

Vérifier les données relatives de l'installation et les comparer avec les spécificités du compteur d'énergie thermique.

Montage

Il faut respecter les prescriptions relatives à la norme EN1434-6 lors du montage du Supercal 739.

Selon sa version et son utilisation (compteur de chaleur et/ou de climatisation) le compteur d'énergie doit être monté sur le côté « froid » ou « chaud » de l'installation, conformément aux indications figurant sur l'affichage LCD, menu service et/ou menu config (selon option).

Placer le débitmètre en tenant compte de la direction du fluide (une flèche ← est visible sur le débitmètre).

Monter le compteur d'énergie entre deux vannes de blocage. Le débitmètre doit être monté avant toute valve de contrôle de manière à éviter toute influence potentiellement parasite.

Dans une même installation, éviter les positions de montage mixte (horizontal et vertical).

Nous conseillons de documenter la mise en service finale.

Pour toute information complémentaire, telle que les réglages pour la transmission radio, veuillez vous référer au manuel d'utilisation détaillé du compteur de chaleur Supercal 739 disponible sous :



Le QR code se trouvant sur l'étiquette du carton d'emballage ainsi que sur l'intégrateur Supercal 739 permet d'accéder au Manuel d'Installation.

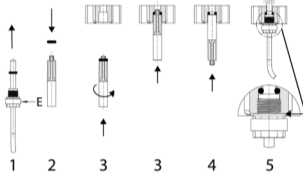
Montage mural du calculateur

L'intégrateur peut être suspendu au débitmètre et être fixé contre un mur à l'aide de la fixation murale fournie avec le compteur d'énergie. Si possible installer la pièce de fixation murale au-dessus du débitmètre.

Montage des sondes de température

La sonde de température ne contenant pas de cadre sur l'étiquette devra être montée du côté du capteur hydraulique ou insérée dans celui-ci. La sonde de température contenant un cadre noir autour du texte de l'étiquette doit être montée dans la conduite « opposée » à celle sur laquelle est monté le Supercal 739.

Remarque : Les sondes de températures seront fixées à l'aide d'un écrou en plastique. Cet écrou est composé de deux demi-écrous tenus ensemble par un élastique. Si l'élastique est retiré les deux demi-écrous ne seront plus tenues ensemble sur la sonde de température et ils pourraient se séparer de la sonde de température.



- Retirer le joint torique (O-ring) de la sonde de température. Attention à ne pas enlever l'élastique (symbolisé par la lettre « E » sur le dessin) de l'écrou.
- Monter le joint torique sur la goupille du gabarit de montage.
- Insérer le joint torique en le tournant à l'aide du gabarit de montage dans l'emplacement prévu de la vanne à boisseau sphérique.
- Positionner définitivement le joint torique avec l'autre extrémité plate du gabarit de montage.
- Insérer la sonde de température avec l'écrou dans le filet M10x1 de la vanne à boisseau et visser à la main jusqu'en butée (couple de serrage maximum de 1 Nm).

Remarque : La goupille du gabarit de montage n'est pas comprise dans la livraison et peut être commandée séparément (Numéro Article : 0460P348).

Un montage asymétrique est aussi possible. Dans ce cas, la sonde de température avec un câble marqué d'un cadre noir sera montée de l'autre côté du circuit d'échange thermique dans une gaine de sonde. Pour garantir la précision dans ce cas d'utilisation, la condition sui-vante doit être appliquée: lorsque le débit est inférieur à < 100 l/h, la différence de température minimum doit être $\Delta T_{min} \geq 6$ K. Veiller à ce que les sondes soient montées jusqu'aux butées des gaines de sonde.

Guida d'installazione Supercal 739

Indicazioni generali

Il contatore compatto di energia termica Supercal 739 è uno contatermiche di precisione approvato per la misurazione individuale di sistemi di riscaldamento e deve essere manipolato con cura.

Il Supercal 739 è conforme ai requisiti della direttiva europea MID 2014/52/UE moduli B e D e della norma EN 1434 classe 3.

Avvertenze

Il contatermiche deve essere utilizzato conformemente alle condizioni indicate sulla targhetta del fabbricante! L'uso al di fuori di queste condizioni può distruggere il dispositivo. La rimozione dei sigilli può essere effettuata unicamente da personale autorizzato. Qualsiasi modifica non autorizzata alla strumentazione e/o ai parametri metrologici fa decadere la garanzia sul prodotto, sollevando Sontex SA da qualsiasi responsabilità in merito.

Prima del montaggio

Verificare i dati riguardanti l'installazione e paragonarli con quelli del contatore di energia termica.

Montaggio del contatore

Durante il montaggio rispettare le prescrizioni della norma EN1434-6. Secondo la versione e il suo uso (contatore di calore e/o di freddo) il contatore di energia deve essere montato dalla parte « ritorno » o « mandata » dell'installazione, conformemente alle indicazioni del display LCD, « menu servizio e/o menu config » (se disponibile). Montare la volumetrica tenendo conto del senso del fluido (una freccia ← è visibile sulla volumetrica).

Montare il contatore tra due valvole di chiusura e a monte da eventuali valvole di controllo in modo da evitare disturbi. Eseguire la prova in pressione (collaudo) prima di lasciare l'edificio.

Evitare un montaggio misto, cioè orizzontale e verticale, in una stessa installazione. Effettuare una messa in servizio finale e documentarla.

Per tutte le ulteriori informazioni, come ad esempio le impostazioni per la trasmissione radio, si prega di consultare le istruzioni di uso dettagliate del contatore di calore Supercal 739 disponibili sotto:



Il codice QR si trova sull'etichetta dell'imballo come che sul calcolatore Supercal 739 e permette l'accesso alle istruzioni di uso.

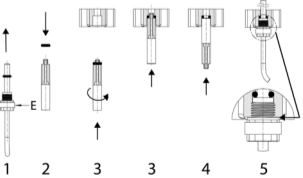
Montaggio remoto del calcolatore

L'unità di calcolo può essere separata da quella volumetrica per fissarla ad una parete con l'aiuto del supporto murale fornito. E raccomandato di fissare l'unità di calcolo sopra quella volumetrica.

Montaggio delle sonde di temperatura

La sonda di temperatura che non presenta una cornice sull'etichetta viene inserita dal lato della volumetrica o inserita in diretta nella stessa. Il cavo del sensore di temperatura con un riquadro nero intorno al testo dell'etichetta deve essere montato nel tubo « opposto » a quello su cui è montato il Supercal 739.

Nota: Le sonde di temperatura saranno fissate con un dado di supporto. Esso è costituito da due semidadi tenuti insieme da un elastico. Se l'elastico viene rimosso dal dado, i due semidadi non saranno più tenuti insieme e uno o entrambi potrebbero separarsi.



- Rimuovere l'O-ring dalla sonda di temperatura. Fare attenzione a non rimuovere l'elastico (simbologgiato dalla lettera « E » nel disegno) dal dado perché potrebbe separarsi in due parti e cadere.
- Installare la guarnizione O-ring sul perno di montaggio.
- Inserire l'O-ring nello spazio previsto nella valvola di chiusura girando leggermente con il perno.
- Posizionare l'O-ring con l'estremità piatta del perno.
- Avvitare a mano la sonda di temperatura con i due mezzo-dadi nella filettatura M10x1 (forza di serraggio massima di 1 Nm).

Nota: Il perno di montaggio non è compreso nella dotazione e deve essere ordinato separatamente con il N° di articolo: 0460P348.

Un montaggio asimmetrico è anche possibile. In questo caso la sonda di temperatura avente una cornice nera sull' etichetta sarà installata in un pozzettonell'altro lato del circuito di scambio termico. In caso di montaggio asimmetrico le condizioni di funzionamento nominali al limite inferiore del valore di flusso e al limite inferiore della differenza di temperatura devono essere rispettate: $q \geq 200$ l/h con $\Delta T_{min} = 3$ K o $q \geq 60$ l/h con $\Delta T_{min} \geq 6$ K.

Assicurarsi che le sonde di temperatura siano montate fino in fondo ai pozzetti.

Codici di errore

Err 1 : Flusso più grande che 1.2 x qs o errore di volumetrica.

Err 2 : La temperatura misurata è fuori del campo omologato o sonda difettosa

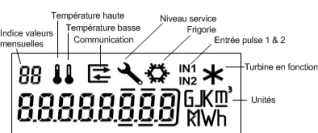
Codici d'errore

Err 1 : Débit plus grand que 1.2 x qs ou le capteur hydraulique est défectueux.

Err 2 : La température mesurée est en dehors de la plage homologuée ou une sonde de température est défectueuse.

Affichage

L'affichage LCD del Supercal 739 a été conçu pour être suffisamment grand et parfaitement lisible par l'utilisateur.



L'indication « Disabled » signifie que l'appareil est en mode de stockage et ne comptabilise pas d'énergie/volume.

Procédure de montage et activation du comptage

- Rincer soigneusement les tuyaux de l'installation.
- Fermer les vannes d'arrêt avant et après le compteur.
- Ouvrir la vanne de vidange pour diminuer la pression et vider l'eau.
- Tenir compte de la direction du flux.

Compteur à jet unique

- Placer un joint de chaque côté du débitmètre. Utiliser uniquement des joints adéquats et neufs. Visser fermement les écrous de fixation à la main. Ensuite à l'aide de la clef de montage serrer jusqu'en butée mécanique.
- Placer le nouveau joint torique (o-ring) dans l'embase EAS.
- Lubrifier le filetage extérieur (M77x1.5) avec une fine couche de silicone.
- Positionner le compteur dans l'embase. Respecter la position du trou borgne situé dans le compteur.
- Visser fermement le compteur à jet multiple coaxial à la main. Ensuite à l'aide de la clef de montage serrer jusqu'en butée mécanique.
- Vérifier l'étanchéité du compteur mis sous pression.

Compteur à jet multiple coaxial raccord fileté M77x1.5

- Enlever le couvercle aveugle ou l'ancien compteur de l'embase EAS à l'aide d'une clef de montage.
- Retirer le joint préformé, puis nettoyer les surfaces de contact et le filetage.
- Placer le nouveau joint torique (o-ring) dans l'embase EAS.
- Lubrifier le filetage extérieur (M77x1.5) avec une fine couche de silicone.
- Positionner le compteur dans l'embase. Respecter la position du trou borgne situé dans le compteur.
- Visser fermement le compteur à jet multiple coaxial à la main. Ensuite à l'aide de la clef de montage serrer jusqu'en butée mécanique.

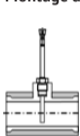
Compteur à jet multiple coaxial raccord fileté G2"

- Enlever le couvercle aveugle ou l'ancien compteur de l'embase EAS à l'aide d'une clef de montage.
- Retirer le joint préformé, puis nettoyer les surfaces de contact et le filetage.
- Placer le nouveau joint profilé dans l'embase EAS avec la surface plane vers le haut ou la nervure du joint préformé contre le bas.
- Lubrifier le filetage extérieur (G2") avec une fine couche de silicone.
- Visser fermement le compteur à jet multiple coaxiale à la main. Ensuite à l'aide de la clef de montage serrer jusqu'en butée mécanique.
- Visser fermement le compteur à jet multiple coaxiale à la main. Ensuite à l'aide de la clef de montage serrer jusqu'en butée mécanique.

Compteur à jet multiple coaxial raccord fileté M62x2

- Enlever le couvercle aveugle ou l'ancien compteur de l'embase EAS à l'aide d'une clef de montage.
- Lubrifier le filetage extérieur avec une fine couche de silicone.
- Visser fermement le compteur à jet multiple coaxiale à la main. Ensuite à l'aide de la clef de montage serrer jusqu'en butée mécanique.
- Turner l'affichage dans la position désirée.
- Sceller le compteur, la capsule de mesure et les sondes de température.

Montage de la sonde de température direct dans un tube en T



La sonde de température est au même niveau et perpendiculaire à l'axe du tuyau (DN15, DN20) :

Display

L'ampio display LCD del Supercal 739 è stato concepito per essere letto facilmente dall'utente.



L'indicazione « Disabled » significa che il Supercal 739 si trova in modo stoccaggio e non conta né energia né volume. Per attivare il conteggio, si prega di vedere il "Manuale d'installazione".

Procedura di montaggio e attivazione del conteggio

- Eseguire il lavaggio dell'impianto.
- Chiudere le valvole prima e dopo il contatore.
- Aprire la valvola di scarico per diminuire la pressione e svuotare l'acqua contenuta tra le due valvole.
- Tenere conto del senso del flusso.

Contatore a getto singolo

- Mettere una guarnizione su ciascun lato della volumetrica. Utilizzare solo guarnizioni nuove ed adeguate.
- Avvitare inizialmente i dadi con la mano. Con una chiave stringere fino all'arresto meccanico.
- Girare il display nella posizione voluta.
- Verificare la tenuta stagna sotto pressione d'acqua.

Contatore a getto multiplo coassiale con collegamento M77x1.5

- Rimuovere il coperchio dalla base EAS o il contatore da sostituire con l'aiuto di una chiave.
- Retirare la guarnizione, pulire le superfici e la filettatura.
- Posizionare la nuova guarnizione (o-ring) nella base EAS. Verificare la posizione della guarnizione.
- Lubrificare la filettatura (M77x1.5) del contatore a getto multiplo coassiale con un po di silicone.
- Rimuovere la protezione del contatore a getto multiplo e posizionarlo nella base. Attenzione, rispettare la posizione del foro cieco che si trova nel contatore con la linguetta alla base!
- Avvitare fermamente con la mano. Con una chiave stringere fino all'arresto meccanico.

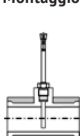
Contatore a getto multiplo coassiale con collegamento G2"

- Rimuovere il coperchio dalla base EAS o il contatore da sostituire con l'aiuto di una chiave.
- Retirare la guarnizione, pulire le superfici e la filettatura.
- Posizionare la nuova guarnizione nella base EAS con la superficie piatta verso l'alto. Verificare la posizione della guarnizione.
- Lubrificare la filettatura (G2") del contatore a getto multiplo coassiale con un po di silicone.
- Rimuovere la protezione del contatore a getto multiplo e avvitarlo fermamente con la mano. Con una chiave stringere fino all'arresto meccanico.
- Girare il display nella posizione voluta.
- Sigillare il contatore, la base EAS e le sonde di temperatura.

Contatore a getto multiplo coassiale con collegamento M62x2

- Rimuovere il coperchio dalla base EAS o il contatore da sostituire con l'aiuto di una chiave.
- Lubrificare la filettatura del contatore a getto multiplo coassiale con un po di silicone.
- Rimuovere la protezione del contatore a getto multiplo e avvitarlo fermamente con la mano. Con una chiave stringere fino all'arresto meccanico.
- Girare il display nella posizione voluta.
- Sigillare il contatore, la base EAS e le sonde di temperatura.

Montaggio della sonda di temperatura in diretta in un componente a T



La sonda di temperatura è allo stesso livello e perpendicolare a l'asse del tubo (DN15, DN20) :

Montage des sondes de température pour des applications frigorifère



L'isolation sera appliquée uniquement jusqu'à la vis de fixation.



La vis de fixation de la sonde de température ne doit pas être recouverte par une quelconque isolation. Ceci vaut également si la sonde est directement fixée dans le débitmètre.

Radio SONTEX (si commandée)

L'interface de communication Radio SONTEX est une interface permettant une communication entre tous les produits radio SONTEX. Pour avoir cette interface de communication disponible, il faudra le spécifier lors de la commande. Le module radio sera donc installé et configuré à l'usine.

Les appareils Supercal avec Radio SONTEX utilisent une technologie radio bidirectionnelle représentant une solution fiable et performante pour un système de relève à distance (fixe ou mobile). La technologie utilisée se base sur le protocole Radian 0 et travaille à la fréquence de 433.82 MHz. Les appareils équipés du module Radio sont assignables 365/365 jours par année de 06:00 - 20:00. L'adresse radio est affichée dans le menu Service et elle correspond au numéro de série du Supercal 739.

Données techniques

Communication bidirectionnelle ; Modulation FSK ; Fréquence 433.82 MHz ; Protocole radio Radian 0, puissance: 10 dBm (10 mW)

La durée de service est calculée pour un fonctionnement normal de mesures. Les facteurs tels que la température ambiante d'utilisation, le nombre de relèves de lecture, etc. influencent la durée de vie de la pile.

Radio wM-Bus/ OMS (si commandée)

L'interface de communication Radio Wireless M-Bus permet de transmettre des données selon le protocole radio wM-Bus (EN13757-4) et con-forme aux directives OMS (Open Metering System) version V4. Pour avoir cette interface de communication disponible, il faudra le spécifier lors de la commande. Le module radio Wireless M-Bus sera donc installé et configuré à l'usine. Une notice spécifique sera ajoutée avec la documentation standard.

Données technique

Communication unidirectionnelle, Fréquence 868.95 MHz, mode d'encryptage 5 ou 7, télegramme radio C1 ou T1, puissance: 14 dBm (25 mW)

LoRaWAN® (si commandée)

Un appareil compatible LoRa peut être identifié comme tel si l'étiquette du produit porte le marquage "LoRa". Avant tout, l'appareil LoRa doit être enregistré sur un réseau LoRaWAN. L'enregistrement de l'appareil sur le réseau se fera par une requête JOIN qui peut être démarrée à partir du logiciel Prog7x9 ou directement sur l'appareil via l'écran LCD. Pour enregistrer l'appareil sur le réseau, veuillez suivre la séquence ci-dessous:

Données techniques

Communication bidirectionnelle, Fréquence EU868, puissance: 14 dBm (25 mW)

En appuyant brièvement sur le bouton orange, recherchez "LoRa OFF" dans le menu.

Appuyez longuement pour confirmer.

Vous pouvez choisir l'option "Join now" (JoinNow) :

Appuyez longuement pour confirmer, ou appuyez brièvement sur le bouton orange pour...

... commencer la procédure d'enregistrement (JoinDelay) retardée (30 s par défaut) et afficher "JoinELAY" :

Appuyez longuement pour confirmer

M-Bus téléalimenté (si commandé)

L'interface de communication M-Bus télé alimenté est une interface série permettant une communication entre différents dispositifs M-Bus par le biais d'une centrale M-Bus. Pour avoir cette interface de communication disponible, il faudra le spécifier lors de la commande. Le module M-Bus télé alimenté sera donc installé et configuré en usine. Par défaut, l'adresse primaire sera configurée avec l'adresse 0 et l'adresse secondaire correspondra au numéro de série du Supercal 739. Pour changer la valeur de l'adresse primaire ou secondaire, il faudra utiliser le logiciel Prog7x9 ou envoyer des commandes M-Bus spécifiques. L'adresse secondaire correspond au champ d'identification ID. L'adresse primaire est affichée dans le menu Service avec l'indication [Addr :].

Montaggio delle sonde di temperatura nelle applicazioni refrigerante



L'isolamento deve essere applicato solo fino alle vite di fissaggio.



La vite di fissaggio della sonda non deve in nessun caso essere coperta di isolamento. Lo stesso vale anche nel caso di un montaggio in diretta nella volumetrica.

Radio SONTEX (se ordinato)

L'interfaccia di comunicazione Radio SONTEX è un'interfaccia che permette una comunicazione tra tutti i prodotti Sontex con questa interfaccia. Per avere quest'interfaccia, è necessario specificarla al momento dell'ordine. Allora il modulo radio sarà installato in fabbrica.

Gli apparecchi con questa interfaccia usano una tecnologia radio bidirezionale affidabile ed efficace per un sistema di rilievo remoto (fisso o mobile). La tecnologia utilizzata è basata sul protocollo Radian 0 e lavora a una frequenza di 433.82 MHz. Gli apparecchi equipaggiati con un modulo Radio SONTEX sono raggiungibili 365/365 giorni all'anno dalle 06:00 - 20:00. L'indirizzo radio viene visualizzato nel menù di Servizio e corrisponde al numero di serie del Supercal 739.

Dati tecnici

Comunicazione bidirezionale: FSK Modulation; frequenza 433.82 MHz; protocollo radio Radian 0, potenza: 10 dBm (10 mW)

La durata di servizio è calcolata per un uso normale. Fattori come la temperatura ambiente, il numero di rilievi, etc. influiscono sulla durata di vita della batteria.

Radio wM-Bus / OMS (se ordinato)

L'interfaccia di comunicazione Radio Wireless M-Bus permette la trasmissione dei dati secondo il protocollo radio wM-Bus (EN13757-4) e secondo le direttive OMS (Open Metering System) versione V4. Per ottenere quest'interfaccia di comunicazione, bisognerà specificarla all'ordine. Il modulo radio Wireless M-Bus sarà installato e configurato in fabbrica. Un foglio specifico sarà aggiunto alla documentazione standard.

Dati tecnici

Comunicazione unidirezionale, frequenza 868.95 MHz, modalità di crittografia 5 o 7, telegramma Radio C1 o T1, potenza: 14 dBm (25 mW)

LoRaWAN® (se ordinato)

Un dispositivo abilitato LoRa può essere identificato come tale se l'etichetta del prodotto riporta la scritta "LoRa". Innanzitutto, il dispositivo LoRa deve essere registrato su una rete LoRaWAN.

La registrazione del dispositivo alla rete avverrà tramite una richiesta di JOIN che può essere avviata dal software Prog7x9 o direttamente sul dispositivo tramite lo schermo LCD. Per registrare il dispositivo sulla rete, seguire la sequenza seguente:

Dati tecnici

Comunicazione bidirezionale, frequenza EU868, potenza: 14 dBm (25 mW)

Premendo brevemente il pulsante arancione cercare "LoRa OFF" nel menu.

Conferma con una pressione prolungata.

È possibile scegliere l'opzione "Join now" (JoinNow):

Conferma con una pressione prolungata, oppure premere brevemente il pulsante arancione per...

... avviare la procedura JoinDelay ritardata (per default 30 s) e visualizzare "JoinELAY": Tenere premuto per confermare

Conferma con una pressione prolungata.

M-Bus telealimentato (se ordinato)

L'interfaccia di comunicazione M-Bus tele-alimentato è un'interfaccia seriale che permette la comunicazione tra diversi dispositivi M-Bus tramite una centrale M-Bus. Per avere questo interfaccia, specificarlo al momento dell'ordine. Il modulo M-Bus telealimentato sarà installato in fabbrica.

L'indirizzo primario predefinito è 0 e l'indirizzo secondario corrisponde al numero di serie del Supercal 739. Per cambiare il valore dell'indirizzo primario o secondario usare il software Prog7x9 o mandare dei comandi M-Bus specifici. L'indirizzo secondario corrisponde al campo d'identificazione ID. L'indirizzo primario è visualizzato nel menù Servizio sotto [Addr :].

Données techniques du système de communication M-bus :

Protocol M-Bus conforme à la norme EN 1434-3 ; Interfaçage potentiel libre sans polarité (la tension mesurée sur le dernier appareil doit être supérieur à 36VDC) ; vitesse de transmission 300 / 2400 Baud ; structure de données variable. Un appareil M-bus est vu comme 2 charges M-Bus par le Master. Type de câble recommandé : câble téléphonique JYSTY N°2*0.8 mm2.

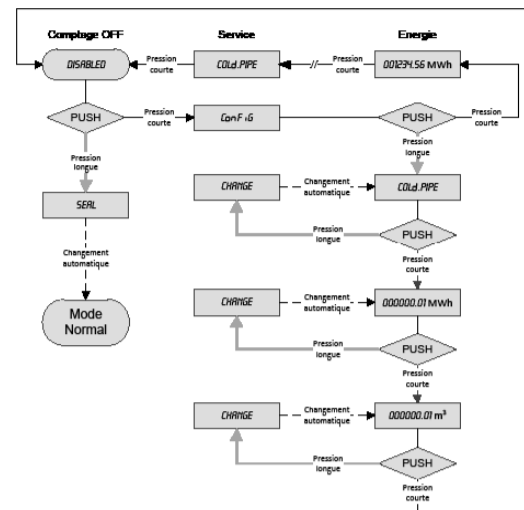
Configuration et/ou Mise en service depuis le mode de stockage

Remarque: cette procédure n'est pas nécessaire si l'appareil est livré en mode normal.

Lorsque le débitmètre est en mode « Stockage », cela signifie qu'il ne compte pas et l'affichage indique « Disabled ».

Le mode « Stockage » est disponible tant que le débitmètre n'est pas scellé « Seal ».

En mode « Stockage », le passage au menu « Config » s'effectue avec une pression courte sur le bouton de navigation. Une autre pression courte donne accès à toute la séquence d'affichage du mode « Normal ».



Dans le menu « Config » (disponible seulement en option), une pression longue permettra de modifier les paramètres ci-dessous:

- Position de montage du débitmètre dans l'installation. Côté chaud (HOT PIPE) ou le côté froid (COLD PIPE).
- Luminé de l'énergie (0.1kWh, 1kWh, 0.001MWh, 0.01MWh, 0.001GJ et 0.01GJ).
- Luminé du volume (0.01 m³ et 0.001m³).

Dans le menu « Config » toute inaction (c-à-d pas de pression sur le bouton de navigation) d'une durée de 3 minutes entraîne la sortie auto-matique de ce menu et le retour à l'affichage « Disabled ». Si des modifications ont été faites dans le menu « Config », les données restent mémorisées.



Quand « Disabled » est affiché, une pression longue sur le bouton de navigation valide les paramètres du débitmètre. L'indication « Seal » clignote quatre fois sur l'affichage et celui-ci passe en mode « Normal » de comptage.

A partir de ce moment, le mode « Stockage » (« Disabled » et « Config ») n'est plus accessible.

Piles et élimination

Des piles au Lithium 3V sont utilisées. Lors du recyclage, veuillez éliminer le compteur d'énergie en conséquence.

Déclaration de conformité :

Le certificat détaillé de la conformité est disponible sur le site internet de Sontex SA : www.sontex.ch ou en scannant le QR code suivant:



Assistance technique

Pour toute assistance technique, contactez votre agent Sontex local ou directement Sontex SA.